

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Воронежский государственный аграрный
университет имени императора Петра I»

«Иностранный язык в профессиональной деятельности»
Методические указания по освоению дисциплины и
самостоятельной работе для обучающихся
по специальностям среднего профессионального образования
35.02.05 Агрономия

Иностранный язык в профессиональной деятельности: методические указания по освоению дисциплины и самостоятельной работе для обучающихся по специальностям среднего профессионального образования / Воронежский государственный аграрный университет - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2022. – 22 с.

Составители: Н.В. Завалишина, Ю.А. Касьянова

ВВЕДЕНИЕ

Содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на достижение следующих **целей**:

- формирование и повышение культурно-языковой и коммуникативной компетенции обучающихся в ее языковом и социокультурном аспектах для успешного осуществления профессиональной деятельности в условиях межкультурной коммуникации;

- развитие у студентов определённого уровня владения всеми видами речевой деятельности на иностранном языке

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» ориентирована на достижение следующих **задач**:

- формирование навыка иноязычного общения в устной и письменной формах с учетом социокультурного аспекта изучаемого языка;

- развитие умений по всем видам речевой деятельности на иностранном языке;

- развитие умений в области чтения текстов с различными целями (ознакомительное чтение, изучающее чтение), работа с оригинальной литературой по специальности (переводы, доклады);

- развитие умений в области говорения: овладение устной и письменной формой речи на иностранном языке для обеспечения основных познавательных-коммуникативных потребностей;

- развитие умений в области аудирования для понимания основной информации аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, умение выборочно извлекать из них необходимую информацию;

- формирование навыков письменной деловой и научной речи с учётом их стилистических особенностей;

- овладение иноязычной терминологической лексикой, необходимой в профессиональной деятельности;

- овладение техникой перевода (со словарем) профессионально-ориентированных текстов.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен обладать компетенциями, включающими в себя способность:

ОК-05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста

ОК-09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать**:

- правила устного и письменного коммуникативного поведения в рамках профессиональной деятельности;

- значение коммуникации в профессиональном взаимодействии;

- профессиональные термины на английском языке в рамках деятельности.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам.

I. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Раздел I. Вводно-коррективный курс

Тема 1.1. Представление, знакомство, личная информация.

Тема 1.2. Иностранный язык как средство коммуникации.

Тема 1.3. Моя будущая профессия

Раздел II. Профессиональная сфера (часть 1)
Тема 2.1. Профессия и карьера.
Тема 2.2 Введение в сельское хозяйство
Тема 2.3 Земледелие
Раздел III. Профессиональная сфера (часть 2)
Тема 3.1. Экономика сельского хозяйства
Тема 3.2. Экономический аспект земледелия

II. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Основной формой обучения дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» являются лекции, практические занятия и самостоятельная работа.

2.1. Рекомендации по подготовке к лекциям

Лекция – логическое изложение материала в соответствии с планом лекции, который сообщается в начале каждой лекции, и имеет законченную форму, то есть содержит пункты, позволяющие охватить весь материал, который необходимо довести до обучающихся.

Главной задачей преподавателя является организация процесса познания обучающимися материала изучаемой дисциплины на всех этапах ее освоения, предусмотренных федеральным государственным образовательным стандартом.

На лекциях особое внимание уделяется не только усвоению изучаемых проблем, но и стимулированию Вашей активной познавательной деятельности, творческого мышления, развитию научного мировоззрения, профессионально-значимых свойств и качеств. Лекции по дисциплине проводятся, как правило, как проблемные в форме диалога (интерактивные).

Излагаемый материал может показаться Вам сложным, поскольку включает знания, почерпнутые преподавателем из различных источников. Вот почему необходимо добросовестно и упорно работать на лекциях. Осуществляя учебные действия на лекционных занятиях, Вы должны внимательно воспринимать действия преподавателя, запоминать складывающиеся образы, мыслить, добиваться понимания изучаемого предмета, применения знаний на практике, при решении учебно-профессиональных задач. В ходе лекционных занятий необходимо вести конспектирование учебного материала, обращая внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации.

Правила конспектирования:

1. Конспектирование лекций ведется в специально отведенной для этого тетради, каждый лист которой должен иметь поля (4-5 см) для дополнительных записей.

2. Необходимо записывать тему и план лекций, рекомендуемую литературу к теме. Записи разделов лекции должны иметь заголовки, подзаголовки, красные строки. Для выделения разделов, выводов, определений, основных идей можно использовать цветные карандаши и фломастеры.

3. Названные в лекции ссылки на первоисточники надо пометить на полях, чтобы при самостоятельной работе найти и вписать их.

4. В конспекте дословно записываются определения понятий, категорий и положений. Остальное должно быть записано своими словами.

5. Каждому обучающемуся необходимо выработать и использовать допустимые сокращения наиболее распространенных терминов и понятий. Однако чрезмерное увлечение сокращениями может привести к тому, что со временем в них будет трудно разобраться.

В конспект следует заносить всё, что преподаватель пишет на доске, а также рекомендуемые схемы, таблицы, диаграммы и т.д. Надо иметь в виду, что изучение и отработка прослушанных лекций без промедления значительно экономит время и способствует лучшему усвоению материала.

Перед очередной лекцией необходимо просмотреть по конспекту материал предыдущей лекции. При затруднениях в восприятии материала следует обратиться к основным литературным источникам. Если разобраться в материале опять не удалось, то обратитесь к преподавателю по графику его консультаций или на практических (семинарских) занятиях.

2.2. Рекомендации по подготовке к практическим (семинарским) занятиям

Основными видами деятельности на практических занятиях являются следующие:

- изучение новой лексики
- изучение грамматики
- чтение и перевод
- аудирование
- говорение
- письмо.

Изучение новой лексики

Для лексических единиц английского языка характерна многозначность, поэтому при работе со словарем важно из множества значений выбрать то, которое соответствует конкретному контексту, в котором данное слово встречается. Следует обращать внимание на производные слова, наиболее типичные словосочетания, предлоги, используемые с данной лексической единицей, а также примеры использования данного слова, приведенные в словаре. Все это поможет пополнить словарный запас и избежать ошибок в употреблении лексических единиц.

При работе со словарем важно знать систему сокращений, используемых авторами словаря, понимать принцип построения словарной статьи. Как правило, такая информация предоставлена в начале словаря.

Необходимо вести свой собственный терминологический словарь, в котором фиксируется иноязычное слово, его транскрипция, перевод и др. значимая информация. Такие словари незаменимы при самопроверке усвоения лексических единиц.

Чтобы добиться прочного запоминания необходимо время от времени возвращаться к «уже пройденным словам» и самостоятельно повторять их.

Изучение грамматики

Перед выполнением грамматических упражнений, направленных на отработку определенного грамматического явления, обратитесь к требующемуся правилу.

Прочтите правило, уделяя особое внимание приведенным на английском языке примерам, иллюстрирующим употребление усваиваемой вами грамматической формы. Изучите образец, приведенный в начале упражнения, соотнесите его с содержанием правила. При выполнении упражнения, убедитесь, что вам понятен смысл, как всего предложения, так и значение всех отдельных слов, входящих в его состав.

Помните, смысловые ошибки неизбежно приводят к грамматическим ошибкам.

Чтение и перевод

Работая с текстом для чтения и перевода, проанализируйте полученное задание. Прежде чем его выполнять, необходимо понять содержание текста, а значит, его перевести на русский язык. Работа над переводом текста начинается с заголовка. Переведите заголовок и попробуйте предположить, каким может быть содержание текста. Приступая к переводу отдельных предложений текста, убедитесь в том, что вам понятна их грамматическая структура, вы можете определить в предложении подлежащее и сказуемое, в случае сложносочиненных предложений – разбить их на смысловые части (простые предложения) и в них определить грамматическую основу, идентифицировать обособленные части предложения. Обращайте внимание на

используемые в предложении залог и видовременные формы глаголов. Это также поможет избежать ошибок.

Если вы испытываете затруднение с переводом какого-либо слова, постарайтесь догадаться о его значении из контекста или исходя из его словообразовательной структуры. Затем обязательно проверьте себя, воспользовавшись словарем. Не забывайте, что для английских слов характерна многозначность, и вам, вероятнее всего, придется из множества приведенных в словаре значений выбрать то, которое соответствует вашему контексту.

При прочтении текста следует также обратить внимание на произношение и интонацию.

Приступая к чтению текста необходимо получить самое общее представление о содержании текста, прогнозировать его содержание по заголовку, известным понятиям, терминам, географическим названиям, именам собственным.

Извлечь из текста наиболее важную информацию, найти фрагменты текста, требующие детального изучения, сгруппировать информацию по определенным признакам.

Использовать полученную информацию в других видах деятельности (например, в докладе, учебном проекте, ролевой игре). Понять основное содержание текста, определить его главную мысль, оценить и интерпретировать содержание текста, высказать свое отношение к нему.

Обобщить и использовать полученную информацию в других видах деятельности (например, в докладе, учебном проекте, ролевой игре).

Аудирование

Во время аудирования необходимо выделить наиболее существенные элементы сообщения и извлечь необходимую информацию. Адаптироваться к индивидуальным особенностям говорящего, его темпу речи. Использовать языковую и контекстуальную догадку, прогнозирование. Получить и уточнить дополнительную информацию с помощью дополнительных вопросов.

Говорение

Для развития монологической речи необходимо выполнить подготовленное сообщение (краткое, развернутое) различного характера (описание, повествование, характеристика, рассуждение) на заданную тему или в соответствии с ситуацией с использованием различных источников информации (в том числе презентацию, доклад, обзор, устный реферат), содержащее выражение собственной точки зрения, оценку передаваемой информации.

Для развития диалогической речи принимать участие в диалогах различных видов (диалог-рассуждение, диалог-расспрос, диалог-побуждение, диалог — обмен информацией, диалог — обмен мнениями) на заданную тему или в соответствии с ситуацией; приводить аргументацию и делать заключения.

Письмо

Требуется описать различные события, факты, явления, прокомментировать их, делать обобщения и выводы. Использовать образец в качестве опоры для составления собственного текста (например, справочного или энциклопедического характера). Писать письма и заявления, в том числе электронные, личного и делового характера с соблюдением правил оформления таких писем. Запрашивать интересующую информацию. Заполнять анкеты, бланки сведениями личного или делового характера, числовыми данными. Составлять резюме.

Составить развернутый план, конспект, реферат, аннотацию устного выступления или печатного текста, в том числе для дальнейшего использования в устной и письменной речи (например, в докладах, интервью, собеседованиях, совещаниях, переговорах), письменный пересказ текста; написать эссе (содержащие описание, повествование, рассуждение). Подготовить текст презентации с использованием технических средств.

На практические занятия обучающимся следует приносить с собой рекомендованную

преподавателем литературу к конкретному занятию, конспект и словарь.

Важным звеном практического занятия является подготовка к нему.

Обучающимся, пропустившим занятия (независимо от причин), не имеющих материала к практическому занятию, рекомендуется не позже чем в 2-недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме пропущенного занятия. Обучающиеся, не отчитавшиеся по каждой не проработанной ими на занятиях теме к началу зачетной сессии, упускают возможность получить положенные баллы за работу в соответствующем семестре.

2.3. Критерии оценки результатов обучения

2.3.1. Критерии оценки экзамена

Оценка экзаменатора, уровень	Критерии
«Отлично», высокий уровень	Обучающийся показал прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи повышенной сложности, свободно использовать справочную литературу, делать обоснованные выводы.
«Хорошо», повышенный уровень	Обучающийся показал прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет правильно оценить полученные результаты.
«Удовлетворительно», пороговый уровень	Обучающийся показал знание основных положений учебной дисциплины, умение получать с помощью преподавателя правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой, знакомство с рекомендованной справочной литературой.
«Неудовлетворительно»	При ответе обучающегося выявились существенные пробелы в знаниях основных положений учебной дисциплины, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.

2.3.2. Критерии оценки тестирования

Оценка, уровень	Показатель оценки
«Отлично», высокий	Не менее 90 % баллов за задания теста.
«Хорошо», продвинутый	Не менее 75 % баллов за задания теста.
«Удовлетворительно», пороговый	Не менее 55 % баллов за задания теста.
«Неудовлетворительно»	Менее 55 % баллов за задания теста.

2.3.3. Критерии оценки перевода

Оценка, уровень	Показатель оценки
«Отлично», высокий	Эквивалентный перевод: содержательная идентичность текста перевода
«Хорошо», продвинутый	Погрешности перевода: погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала.
«Удовлетворительно», пороговый	Неточность передачи смысла: ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью
«Неудовлетворительно»	Неэквивалентная передача смысла: ошибки представляют собой искажение содержания оригинала

2.3.4. Критерии оценки аудирования

Оценка, уровень	Показатель оценки
«Отлично», высокий	Обучающийся понимает основное содержание оригинального текста, выделяет основную мысль, определил основные факты, догадался о значении незнакомых слов из контекста (либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком), сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценивать важность, новизну, достоверность информации. У него развита языковая догадка, он не затрудняется в понимании незнакомых слов, он не испытывает необходимости обращаться к словарю и делает это 1-2 раза. Скорость чтения иноязычного текста может быть незначительно замедленной по сравнению с той, с которой студент читает на родном языке.
«Хорошо», продвинутый	Обучающийся и понял основное содержание оригинального текста, выделил основную мысль, определил основные факты, сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста (либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком), сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность, новизну, достоверность информации. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения заметно замедлен по сравнению с родным языком.
«Удовлетворительно», пороговый	Обучающийся неточно понял основное содержание прочитанного текста, сумел выделить в тексте только небольшое количество фактов. У него совсем не развита языковая догадка, он не сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста, крайне затруднялся в понимании многих незнакомых слов, был вынужден многократно обращаться к словарю, а темп чтения был

	слишком замедлен по сравнению с родным языком. Он не мог установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность, новизну, достоверность информации.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся неточно понял основное содержание прочитанного текста, сумел выделить в тексте только небольшое количество фактов. У него совсем не развита языковая догадка, он не сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста, крайне затруднялся в понимании многих незнакомых слов, был вынужден многократно обращаться к словарю, а темп чтения был слишком замедлен по сравнению с родным языком. Он не мог установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность, новизну, достоверность информации.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОМУ ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

3.1. Общие методические рекомендации по самостоятельной работе

Самостоятельная работа обучающихся является одной из важнейших составляющих образовательного процесса. Независимо от полученной профессии и характера работы любой начинающий специалист должен обладать фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности своего профиля, опытом творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Все эти составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов, так как она предполагает максимальную индивидуализацию деятельности каждого студента и может рассматриваться одновременно и как средство совершенствования творческой индивидуальности.

Самостоятельная работа - планируемая учебная работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (при частичном непосредственном участии преподавателя, оставляющем ведущую роль за работой обучающихся).

Самостоятельная работа обучающихся - вид деятельности, при котором в условиях систематического уменьшения прямого контакта с преподавателем обучающимися выполняются учебные задания.

Самостоятельная работа может реализовываться:

- непосредственно в процессе аудиторных занятий - на практических и семинарских занятиях, при выполнении контрольных и практических работ и др.;
- в контакте с преподавателем вне рамок аудиторных занятий - на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий и т.д.;
- в библиотеке, дома при выполнении студентом учебных и творческих заданий.

Основные виды внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся при изучении дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»:

- работа с учебником, со справочниками и словарями;
- выполнение упражнений;
- тестирование
- ответы на контрольные вопросы
- чтение и перевод текста.

Целью самостоятельной работы обучающихся является овладение фундаментальными знаниями, умениями и навыками деятельности по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности». Самостоятельная работа обучающихся способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровня.

Дидактическими целями внеаудиторной самостоятельной работы студентов являются:

- закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время занятий;
- самостоятельность овладения новым учебным материалом;
- формирование умений и навыков самостоятельного умственного труда;
- овладение различными формами взаимоконтроля и самоконтроля;
- развитие самостоятельности мышления;
- формирование общетрудовых и профессиональных умений;
- формирование убежденности, волевых качеств, способности к самоорганизации, творчеству.

3.2. Методические рекомендации при работе с учебником

При работе с учебником необходимо подобрать литературу, научиться правильно ее читать, вести записи. Важно помнить, что рациональные навыки работы с книгой - это всегда большая экономия времени и сил. Изучая материал по учебнику, следует переходить к следующему вопросу только после правильного уяснения предыдущего. Нужно добиваться точного представления о том, что изучаешь. Полезно составлять опорные конспекты. Выводы, полученные в результате изучения, рекомендуется в конспекте выделять, чтобы они при перечитывании записей лучше запоминались.

Чтение любого текста является частью познавательной деятельности. Ее цель – извлечение из текста необходимой информации. От того насколько осознанно читающим собственная внутренняя установка при обращении к печатному слову (найти нужные сведения, усвоить информацию полностью или частично, критически проанализировать материал и т.п.) во многом зависит эффективность осуществляемого действия. К основным видам систематизированной записи прочитанного относятся:

- аннотирование – предельно краткое связное описание просмотренной или прочитанной учебника (текста), его содержания, источников, характера и назначения;
- планирование – краткая логическая организация текста, раскрывающая содержание и структуру изучаемого материала;
- тезирование – лаконичное воспроизведение основных утверждений автора без привлечения фактического материала;
- цитирование – дословное выписывание из текста выдержек, изречений, наиболее существенно отражающих ту или иную мысль автора;
- конспектирование – краткое и последовательное изложение содержания прочитанного.

3.3. Методические рекомендации при работе со словарями

При изучении иностранного языка обучающиеся всегда обращаются к словарям. Лексикографические источники предоставляют собой необходимую словарную, фоновую и специальную информацию. Иными словами, специальные словари можно рассматривать на современном этапе как один из мощных информационных ресурсов, играющих ориентирующую и объясняющую роль в изучении иностранного языка и, следовательно, эффективно способствующих реализации образовательной программы в целом. Для эффективного изучения иностранного языка, студентам необходимо иметь 2 вида словарей: одноязычный словарь (толковый английский словарь); англо-русский / русско-английский (двуязычный словарь). Помимо словарей общеупотребительной лексики, возрастает и число

специализированных словарей: толковых, двуязычных, многоязычных; общих, специальных, политехнических, отраслевых, словарей-справочников.

Для полноценного и качественного перевода текстов профессиональной тематики лучше иметь базисный словарь, который включает восемьдесят тысяч слов. А для более важной работы с переводами необходим большой словарь, содержащий 120 тысяч слов. Работа с иностранными текстами предполагает определенный уровень культуры пользования словарем. Прежде чем начинать заниматься переводом, нужно изучить структуру словаря. Словарь включает следующие разделы:

- фонетическая транскрипция слов;
- иерархия значений и подзначений;
- словарная часть;
- сфера употребления и стилистическая характеристика;
- грамматическое приложение;
- фразеология

Грамматическая информация содержит:

- помету, определяющую часть речи;
- сведения о нестандартно образуемых формах.

3.4. Методические рекомендации при ответах на контрольные вопросы

Поскольку основной целевой установкой обучения иностранному языку является получение информации из иноязычного источника, особое внимание следует уделить правильному чтению текстов и последующих ответов на контрольные вопросы. Понимание текста достигается при осуществлении двух видов чтения: изучающего чтения и чтения с общим охватом содержания. Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Итогом изучающего чтения является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. При этом следует развивать навыки пользования отраслевыми терминологическими словарями и словарями сокращений.

Читая текст, предназначенный для понимания общего содержания, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. Оба вида чтения складываются из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
- б) видеть интернациональные слова и определять их значение;
- в) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
- г) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.;
- д) применять знания по специальным, общетехническим, общеэкономическим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

После полного понимания прочитанного материала необходимо дать четкий и лаконичный ответ или ответы на поставленные контрольные вопросы. Сделать это можно, владея минимальным лексическим запасом при использовании словарей или дополнительных справочников. Ответы надо конкретизировать, избегая сложных синтаксических конструкций и расплывчатых суждений.

IV. ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОПРОВЕРКИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Тестовые задания

1. I don't remember ... that I'm sure you're mistaken.
a) to say;
b) say;
c) saying;
d) to have said.
2. The agency intended to let each applicant... in the interview.
a) participate;
b) to participate;
c) so as to participate;
d) participating
3. This dress is ... as the one I had before.
a) plenty the same;
b) very similar;
c) very same;
d) much the same.
4. He ... here from 1955 to 1960.
a) worked;
b) works;
c) has been working;
d) has worked.
5. He's... his sister.
a) much taller that;
b) much more taller than;
c) much taller than;
d) more taller than.
6. Be careful you don't... your keys!
a) lost;
b) loosen;
c) lose;
d) loose.
7. What they say may be true; you never can...
7a) say;
b) tell;
c) remember;
d) recognize.
8. He didn't move, but just... where he fell.
a) lain;
b) lay;
c) laid;

d) lied.

9. I haven't had a reply to the invitation I sent you last week. ... to my party?

- a) Shall you come;
- b) Are you coming;
- c) Do you come;
- d) Should you come

10. That man reminds me ... my history teacher.

- a) from;
- b) of;
- c) about;
- d) on.

11. The children hadn't met ... their grandparents or their uncle before.

- a) or,
- b) neither;
- c) nor,
- d) either.

12. Before she started university, Jane ... in the States for six months working as a nanny.

- a) lives;
- b) has been living;
- c) has lived;
- d) had lived.

13. He was ... tired to go on.

- a) to;
- b) enough;
- c) so;
- d) too.

14. I ... saw Michael two years ago.

- a) lastly;
- b) last time;
- c) last;
- d) the last time.

15. I like the red dress and the pink shoes. The trouble is that they don't ...very well.

- a) match not each other;
- b) match themselves;
- c) go with each other;
- d) go on with the other.

16. I like the red dress and the pink shoes. The trouble is that they don't ...very well.

- a) match not each other;
- b) match themselves;
- c) go with each other;
- d) go on with the other.

17. I like the red dress and the pink shoes. The trouble is that they don't ...very well.

- a) match not each other;
- b) match themselves;
- c) go with each other;
- d) go on with the other.

18. You ... pay for this information. It's free.

- a) Oughtn't to;
- b) don't have to;
- c) shouldn't to;
- d) mustn't.

19. . . . quite a lot of rain forecast for today.

- a) It has;
- b) Is;
- c) It's;
- d) There's

20. I'm free this evening. ... we go out to dinner?

- a) Will;
- b) Would;
- c) Shall;
- d) Won't.

21. I need a holiday, ... I?

- a) need not;
- b) aren't;
- c) don't;
- d) need.

22. Most of the cattle ... under the trees.

- a) is laying;
- b) is lying;
- c) are lying;
- d) are laying.

23. Children seem to find computers easy, but many adults aren't used to ... with microtechnology.

- a) work;
- b) working;
- c) a work;
- d) the work

24. Parents were made ... the school reconstruction,

- a) finance;
- b) to financing;
- c) to finance;
- d) financing

25. The children have made lots of new friends since we ... to this town.

- a) have moved;
- b) moving;

- c) moved;
- d) have been moved.

26. I don't understand this sentence. Could you tell me what ...?

- a) this word means;
- b) means this word;
- c) does mean this word;
- d) does this word mean.

27.... of the three boys got a prize,

- a) A few;
- b) Both;
- c) Each;
- d) Every

28. The agency intended to let each applicant... in the interview.

- a) participate;
- b) to participate;
- c) so as to participate;
- d) participating.

29. All the children in this family are gifted, but this one is ... gifted of all.

- a) little;
- b) the less;
- c) the least;
- d) un- .

30. He enjoyed ... computer games at first, but after a while he got bored with them.

- a) to play;
- b) playing;
- c) make play;
- d) having played.

31. Do you often _____ your granny?

- a) call
- b) calls
- c) calling
- d) called

32. What are they doing now in the garden? I think they _____ the plants.

- a) is watering
- b) are watering
- c) watered
- d) waters

33. Laura is busy at the moment. She her students' homework.

- checks
- a) are checking
- b) is checking
- c) checked
- d) check

34. Maria Sharapova, a famous tennis player, the first Russian woman athlete who won Wimbledon.

- a) becomes
- b) was become
- c) has become
- d) became

35. He always _____ to congratulate me on my birthday.

- a) is forgetting
- b) forgetting
- c) forgets
- d) forget
- e) forgotten

36. Did you _____ it?

- a) did
- b) does
- c) was doing
- d) done

37. She _____ her room when the doorbell rang.

- a) decorated
- b) is decorating
- c) was decorating
- d) will decorate decorates

38. You have done it. _____ you?

- a) Hasn't
- b) Hadn't
- c) Haven't
- d) Has

39. Our team _____ four matches in the tournament so far.

- a) has won
- b) wins
- c) has been won
- d) will have won

40. Aleck _____ for a job since 2010. He is really disappointed now.

- a) was looking
- b) have been looking
- c) looks
- d) has been looking

4.2. Тексты для перевода

Текст 1.

Cereal Grains

The cereals are crop plants belonging to the grass family. The cereal grains are wheat, rice, maize, rye, barley, oats, sorghum and millet. They are the most important source of food for man and domestic animals. Cultivation of all the cereal grains except oats and rye began before the dawn of history. Wheat, barley and

millet were cultivated in many parts of the Old World. Long before the beginning of civilization the seed grain of wild grasses were gathered by primitive man and formed an important part of his food. Later, as man began to till the soil, cereal grasses were his first crops. The history of the cereals was the history of civilization. Wheat and barley, oats and rye, all have been cultivated for so long in many lands that their original homes are forgotten. We know that the greatest number of varieties of a plant are found in its original home. Not less than eighteen kinds of the common barley are found in Abyssinia, about five in southern Europe and only one in Norway, at the northern limit of barley cultivation. Abyssinia is the original home of barley. Later the barley was carried down the Nile to Egypt, in the early times of cultivation wheat was widely spread over Europe. Its original home lies in the great mountainous area of Persia and Afghanistan. How and when wheat arrived in Europe is an unsolved problem. One thing is certain, it did not come alone. Along with it came a number of weeds. Rye was one of them. It is a hardier plant than wheat and can grow on poorer soils and in colder climates. The cultivation of rye in Europe extends to the Arctic circle. The story of oats has much in common with the story of rye. Many kinds of oats traveled as weeds in the wheat-crops. The oat plant, like rye, is hardier than wheat. Soil and climatic conditions are very important for growth, yield and quality of cereals. Wheat, maize, rye, barley, oats, sorghum and some of the millets are generally grown in the temperate climates.

Текст 2.

Nutritional facts about cereals

Some grains are deficient in the essential amino acid lysine. That is why many vegetarian cultures, in order to get a balanced diet, combine their diet of grains with legumes. Many legumes, on the other hand, are deficient in the essential amino acid methionine, which grains contain. Thus, a combination of legumes with grains forms a well-balanced diet for vegetarians. Common examples of such combinations are dal (lentils) with rice by South Indians and Bengalis, dal with wheat in Pakistan and North India, and beans with corn tortillas, tofu with rice, and peanut butter with wheat bread (as sandwiches) in several other cultures, including Americans. The amount of crude protein found in grain is measured as the grain crude protein concentration.

Текст 3.

Wheat

The cultivation of wheat was begun in prehistoric times and the cereal was greatly valued by the ancient Persians, Greeks and Egyptians. Cultivated wheat originated by the accidental hybridization of certain species of wild grasses. Wheat was introduced to Britain about 2400 B.C. Each grain of wheat consists of an embryo plant in close contact with an ample store of starchy and nitrogenous food material, the whole being surrounded by a coat. Wheat, in common with many other species of cereals, is practically always self-fertilized. The great majority of wheats have been produced by artificial cross-fertilization of pre-existing distinct varieties, with selection of the best types. The first and most important criterion is yielding capacity. Thick-walled and short straw is highly resistant to lodging, which is of prime importance under conditions of high fertility. Winter hardiness is of great importance in the winter varieties. There are many different varieties of spring and winter wheat. Wheat is extremely deep rooted and drought resisting, and on all except very light soils gives the best yields in dry and sunny seasons; it is also more resistant to winter frost than either barley or oats. Perfect crops of wheat can be grown on heavy loams and clays. Satisfactory crops can be grown on light land in good condition. When wheat is grown on peaty soils the quality is usually poor, while the vegetation is luxuriant and the yield of straw is very large

Текст 4.

Rye

Rye is a drought resistant plant which thrives under a great variety of conditions; it is productive upon almost any class of soil and very resistant to acid conditions. When rye is grown for grain on good soil it is usually less profitable than the other cereals, and its cultivation is therefore confined to districts of poor, dry, light land that produce inferior wheat and oats. It also succeeds on peaty soils and on the poorer sorts of black fen. Rye does best on good loams, which however, yield more profit under other crops. Rye is considerably more winter-hardy than wheat. When rye is grown on good land it is mostly cultivated for forage purposes. The seed-bed is prepared as for wheat, and the grain may either be broadcast or drilled in the usual way. Seeding should take place from two to three weeks before wheat sowing begins. Cutting takes place about the beginning of August. When high-quality rye straw is required for special purposes it may be cut before the ear has filled then dried and used: this avoids the threshing process which damages the stems considerably. Where it is grown as a forage crop, it must be cut early before it shoots as towards the end of its growing period it becomes hard,

dry, and unpalatable. In Britain rye is cultivated as a forage crop, but more largely for its grain and straw.

Текст 5.

Tips for Preparing Rye

Like all grains, before cooking whole rye berries, rinse them thoroughly under running water and then remove any dirt or debris that you may find. After rinsing, add one part whole rye to two and one-half parts boiling water along with a pinch of salt. After the liquid has returned to a boil, turn down the heat, cover and simmer for about 1 to 1-1/2 hours. If you want the texture to be softer, you can soak the rye grains overnight and then cook them for two to three hours. To cook rye flakes, use about three parts water for each part rye flakes and cook for about 30 minutes.

Текст 6.

Oats

The oat is the most extensively cultivated cereal in Britain, and is grown in every country and under widely different conditions of soil and climate. While not as resistant to winter cold as wheat and barley, oats are much more successful than these cereals in wet districts. The number of oat varieties in cultivation is very large, and since the crop is grown under a very wide range of soil and climate conditions, from the poorest to the most fertile soils, and under annual rainfalls of 20 to perhaps 70 in., it will be obvious that a wide choice of types is desirable. There is a fairly sharp distinction between true winter varieties (which are normally sown in October and are usually ripe for harvest before the end of July) and the spring varieties, for which seed-time ranges from late February to the middle of April and which ripen from early August to late September, or even as late as October in the extreme north. The oat is the best of the commonly cultivated cereals for growing on poor soil, in dull rainy districts and where the summer temperature is rather low; it can be ripened by a minimum of sunshine. Very high rainfall encourages the development of straw rather than grain. Lower rainfall and better soil lead to the development of more and better grain but less straw of lower feeding value. In the fens the rainfall is low; very fine crops of oats can be grown because the soil receives a constant supply of moisture from the high watertable. A clay loam that is supplied with abundant moisture is the best soil for this crop, but black-top and peaty lands give almost as good results. 15 Manuring. While the oat crop is capable of producing a fair yield on very poor soil, it nevertheless responds to liberal manuring, and it is common to treat it with nitrogenous, phosphatic, and under certain circumstances, potassic dressing. A common treatment is to give 1 to 3 cwt. of superphosphate according to local conditions, up to 2 cwt. of sulphate of ammonia at seed-time and if the soil is light, an addition of 2 cwt. of kainit applied a month or so before sowing. On good soils that are in high condition, firstclass crops of oats can be grown without the application of any manure

Текст 7.

Barley

Barley is derived from wild grasses native to northern Africa and western Asia. It is widely grown in all subtropical and temperate countries, and large areas are devoted to its cultivation in many parts of the British Isles. It is used for human food and is an important bread cereal in some parts of Europe. Barley is also used for malting, and its degree of suitability for this purpose determines the marked value of the crop, the straw being strictly a by-product. Barley can be grown under almost any conditions of soil and climate, the only cause of failure being soil acidity; but all conditions do not give equally-good barley for malting purposes. Barley does best on a very 18 fine and moderately deep seed-bed, and this should be prepared by harrowing and rolling. Barley has a shorter period of growth than the other cereals, and in a late season crops can be obtained from seed put in as late as May. When barley is grown on land in high condition, or on land where a root crop has been consumed, it is not a rule necessary to supply any artificial fertilizers; but under conditions where the land is so rich that luxuriant vegetation and late ripening may endanger the quality of the crop, it may be desirable to apply 2 or even 3 cwt. of superphosphate per acre and to balance this with an appropriate amount of barley suffers from fungoid diseases, such as smut and leaf-stripe. It also is greatly damaged by insect pests (gout-fly)

Текст 8.

Maize

Maize originated in America and very soon after the discovery of the New World spread very widely throughout Africa, southern Europe, and 21 southern Asia. In Britain even the earliest varieties have been found to ripen seed only in the warmer years and in the sunniest and hottest districts but continuous progress in the direction of earlier maturity is being made in the northern United States and Canada, and new strains are being tested in the south of England. The sweet varieties are grown on a small scale for table purposes and some of these can produce ripe seed in the south-east of England. In Britain maize is one of the minor forage crops for use in the late summer. Maize grows best on warm, fertile loams, but when well manured it produces good crops on light soils, provided that these are of fair depth. Light soils have the advantage of warmth and earliness; on clays it often fails to reach best stage of maturity. The crop is generally grown on land that has received good dressing of farmyard manure and at seed-time it is given about 2 cwt. of sulphate of ammonia, 3 cwt. of superphosphate, and 1 cwt. of muriate of potash per acre. A deep seed-bed is prepared by harrowing, rolling and cultivating, and in mid May the seed is drilled in rows from 18 to 24 in. apart, at depth of about 2 1/2 in., and at the rate of about a bushel per acre. The minimum temperature for germination of the seed is higher than that required for the general British crop plants, and if sown in cold soil the seed will rot. After sowing, the crop is harrowed to suppress weeds. If sown thinly there is no need for singling. The maize grows rapidly and a good crop soon checks weeds by shading. The advantage of the crop over barley is its larger yield and its adaptability to row-crop cultivation – it may replace fodder roots in the rotation

Текст 9.

Pulse crops Beans.

The common bean is one of the most ancient of cultivated plants. Beans are grown to a greater or less extent in most of the arable districts of Britain, but they give best results when grown on stiff clay soils, and may even fail on the lighter portions of a field. Probably the very best soils are the chalky boulder clays, as the bean does best where there is plenty of lime; but the crop will not thrive unless the land be well drained. On land rich in humus, the yield of grain is often disappointing though the weight of straw may be very great. Beans may take the place of clover in a rotation, as, being legumes, they tend to increase the soil reserves of nitrogen. Peas. Peas are very similar in composition to beans, i.e. they contain nearly 20 per cent of digestible protein and have a low fibre content. When intended for animal food, peas may be grown either pure or in mixture with oats, and the mixed crop may be either treated as a grain crop or cut green for soiling, ensilage, or hay. Peas grown for human food are dealt with in three different ways. Firstly, any of the dwarf garden sorts can be grown in the field and be picked for market when the pods are still green and the seed still soft. Secondly, the crop may be sown and the whole material sent to a factory, either to be canned or to be preserved by "quick freezing". Thirdly, the crop may be ripened and threshed. The threshed dried peas may be cleaned, stored, and put up in packets for sale or they may be processed in order to soften them and then canned. The best pea soil is a medium calcareous loam, but dry sand or gravelly land is required for the production of early picking crops. Experiments have shown that the crop responds markedly to potash, and to phosphate only when the soil shows a marked deficiency

Текст 10.

Sugar Beet

Sugar beet is a biennial plant closely related to the red beet. Sugar beets are white-coloured; their average weight is about 1 lb. They have high drymatter content, their sugar content alone amounting to from 13 to more than 27 per cent of their weight, Sugar beet cultivation has now extended to every country in Europe, to America, and to many other temperate countries throughout the world. Although the main object of growing beet is the production of sugar, the byproducts, tops and pulp, are important to many growers, especially dairy farmers. In other cases the tops are ploughed in as manure. The best soil for beet is a deep loam, but the crop has been grown quite satisfactorily on well-drained soils of practically all types. Stony soils are unsatisfactory because they cause the roots to fork. Beet cannot be grown profitably on land that requires liming. With regard to quality it is found the highest sugar content is obtained when the beet is grown on light land and the lowest on peaty soil. The ploughing should be as deep as the nature of the soil will permit, and in some cases it may be profitably accompanied by subsoiling. It should be done early so that the furrow slices get the benefit of long exposure to winter frosts. A full germination of the seed depends on an adequate moisture

supply, and this is best secured by consolidating the surface soil with rollers both before and after sowing. The yield of the crop depends very largely on the number of beets that can be grown to the acre. Beet is attacked by a number of the fungoid diseases and insect pests, but their incidence is seldom serious unless the crop is grown for several years on the same land.

4.3. Темы для аудирования

1. My future profession.
2. Economics.
3. Arable districts.
4. Maize.
5. Artificial fertilizers.
6. Seed.
7. Yield
8. Irrigation
9. Greenhouse.
10. Sugar beet.

4.4. Вопросы и задания для промежуточной аттестации

Задание 1. (контрольное чтение) Прочтите, переведите текст и выполните задания после текста.

Let me introduce myself. My name is Mike. I am seventeen years old. First of all, I want to tell you about my family. My family is not large. There are four of us in the family: father, mother, sister and me. My mother is a doctor. She likes her profession. She is a good-looking woman with brown hair. My mother is forty-four but she looks much younger. She is tall and slim. My father is an engineer. He is a broad - shouldered, tall man with fair hair and grey eyes. My father goes in for sports. He is fond of football. My mother's hobby is listening to the classical music. My parents are hard-working people. My mother keeps the house and takes care of me, my sister and father. My younger sister is a schoolgirl.

As for me, I am a first-year student of Krasnodar College of Architecture and Building. I entered this College because I want to become an accountant. I think that it is not so difficult to study here if a student never misses classes and always tries to be ready for academic subjects. I have a hobby. I am fond of playing computer games and I like to play the guitar. I have a lot of relatives and friends. We are deeply attached to each other and we get on very well.

1. Подберите английские эквиваленты из текста:

профессия, врач, бухгалтер, симпатичная, высокий, стройный, выглядеть моложе, широкоплечий, светлые волосы, заниматься спортом, увлекаться чем-либо, хобби, трудолюбивый, вести домашнее хозяйство, заботится о ком-либо, поступать куда-либо, родственники, быть глубоко привязанным, прекрасно уживаться с кем-либо.

2. Ответьте на вопросы по тексту:

1. What is your name?
2. How old are you?
3. Is your family large? How many are you in the family?
4. What are your parents? Where do they work?
5. Do you spend a lot of time with your family?
6. Where do you study?
7. Have you got any brothers or sisters?
8. Who runs the house in your family?

9. Why did you enter the college?
10. Have you got a hobby? Name it.
11. Have you got friends and relatives?
12. Can you describe your parents?

Задание 2. (контрольное говорение)

Расскажите о своей семье, используя данные ниже слова и словосочетания:

Relatives: mother, father, sister, brother, aunt, uncle, cousin, grandmother, son, grandfather, daughter, grandchildren, niece, nephew, father-in-law, mother-in-law, wife, husband.

Professions: engineer, doctor, teacher, serviceman, salesman, driver, veterinary, surgeon, postman, musician, accountant.

Hobbies: gardening, playing computer games, drawing, reading, traveling, playing musical instruments, collecting stamps, coins, books, recorders, postcards, toys.

Appearance: broad-shouldered, tall, short, slim, thin, stout, beautiful, good-looking, handsome, pretty, nice.

Вопросы:

1. Назовите личные местоимения (формы именительного и объектного падежа)
2. Назовите указательные местоимения
3. Назовите притяжательные местоимения. Абсолютная форма притяжательных
4. Назовите вопросительные местоимения.
5. Формы глагола "to be" в настоящем, прошедшем и будущем времени
6. Функции глагола "to be" в предложении
7. Формы глагола "to have" в настоящем, прошедшем и будущем времени
8. Функции глагола "to have" в предложении
9. Устойчивые выражения с глаголом "to be"
10. Устойчивые выражения с глаголом "to have"
11. Артикль. Общие правила употребления.
12. Артикль с именами собственными.
13. Множественное число существительных.
14. Степени сравнения прилагательных.
15. Present Indefinite Tense: образование и функции
16. Present Indefinite Tense: вопросы общие, альтернативные (с союзом «или»), разделительные (с хвостиком «не так ли»?)
17. Present Indefinite Tense: вопросы специальные
18. Слова по теме «Мой рабочий и свободный день»
19. Present Continuous Tense: образование и функции
20. Present Continuous Tense: вопросы общие, альтернативные (с союзом «или»), разделительные (с хвостиком «не так ли»?)
21. Present Continuous Tense: вопросы специальные
22. Лексика по темам «Семья», «Профессии», «Страны и национальности»
23. Лексика по темам «Мой рабочий день», «Увлечения»
24. Лексика по темам «Моя квартира», «Мой город».
23. Наречия времени, дни недели, месяцы, времена года, числительные до 100 (сдается письменно).

4.6. Список рекомендуемой литературы

Основные источники:

1. [Беляева, И.В.](#) Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации [электронный ресурс]: учебное пособие для спо / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина; под редакцией Е.Г. Соболевой. - Саратов, Екатеринбург: Профобразование,

Уральский федеральный университет, 2019.- 131 с. - [ЭИ] - Книга находится в премиум-версии IPR SMART.

2. [Куряева, Р.И.](#) Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 [электронный ресурс]: учебное пособие для СПО / Р.И. Куряева. - Москва: Юрайт, 2021. - 264 с. - [ЭИ] Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/471034>>.

3. [Куряева, Р.И.](#) Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2 [электронный ресурс]: учебное пособие для СПО / Р.И. Куряева. - Москва: Юрайт, 2021. - 264 с. - [ЭИ] Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/471035>>.

Дополнительные источники:

1. Брель, Н. М. Английский язык. Интенсивный курс. Рабочая тетрадь: учебное пособие / Н.М. Брель, Н.А. Пославская.- Москва : РУСАЙНС, 2019 .- 87 с.

2. Емельянова, О.П. Highlights: учебное пособие по английскому языку / О.П. Емельянова; Дальневост. гос. аграр. ун-т, Ин-т гуманитар. образования.- Благовещенск: Изд-во ДальГАУ, 2011 .- 125 с.

3. Бжилянская, Г. М. Английский язык для студентов техникумов и технических колледжей. English for Students at Technical Secondary Schools and Technical Colleges / Г.М. Бжилянская. - Санкт-Петербург: Лань, 2022. - 316. - [ЭИ] Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/261338>>

4. [Ковальчук, Н. В.](#) Иностранный язык в профессиональной сфере (английский, немецкий, французский): учебное пособие / Н.В. Ковальчук, А.П. Прохорова.- Ростов-на-Дону: Донской государственный технический университет, 2018. - 69 с. - [ЭИ] - Книга находится в премиум-версии IPR SMART.

.Периодические издания:

1. Вестник Воронежского государственного аграрного университета: теоретический и научно-практический журнал / Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: ВГАУ, 1998-

2. Journal of Dairy Research [Электронный ресурс] / издатель : Cambridge University Press - Великобритания: Cambridge University Press, [ЭИ] URL: <http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source>

3. The Journal of Agricultural Science [Электронный ресурс] / издатель : Cambridge University Press - Соединенные Штаты Америки: Cambridge University Press, [ЭИ] URL: <http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source>

Сайты и информационные порталы

1. Английский язык для всех. – Режим доступа: <https://www.study.ru/>

2. Википедия: свободная энциклопедия. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org>.

3. Englishspeak.com – Режим доступа: <http://www.englishspeak.com/en/english-lessons>.